ि

LEARN JAPANESE FOR HAIKU (HIRAGANA & KATAKANA)

(From Videha विदेह www.videha.co.in Archive)



GAJENDRA THAKUR



Videha eJournal (link www.videha.co.in) is a multidisciplinary online journal dedicated to the promotion and preservation of the Maithili language, literature and culture. It is a platform for scholars, researchers, writers and poets to publish their works and share their knowledge about Maithili language, literature, and culture. The journal is published online to promote and preserve Maithili language and culture. The journal publishes articles, research papers, book reviews, and poetry in Maithili and English languages. It also features translations of literary works from other languages into Maithili. It is a peer-reviewed journal, which means that articles and papers are reviewed by experts in the field before they are accepted for publication.

LEARN JAPANESE FOR HAIKU (HIRAGANA & KATAKANA) by Gajendra Thakur (2nd edition) 2023 (including Opensource Projects of Github/ Gitlab of Keyman & Aksharmukha- based on Unicode Projects of Tirhuta (Mithilakshara).

समानान्तर परम्पराक विद्यापति- *चित्र विदेह सम्मानसँ सम्मानित श्री पनकलाल मण्डल द्वारा*

मैथिली भाषा जगज्जननी सीतायाः भाषा आसीत्। हनुमन्तः उक्तवान- मानुषीमिह संस्कृताम्।

<u>अक्खर खम्भा (आखर खाम्ह)</u>

तिहुअन खेत्तहि काञि तसु कित्तिवल्लि पसरेइ। अक्खर खम्भारम्भ जउ मञ्चो बन्धि न देइ॥ ***(****कीर्तिलता प्रथमः पल्लवः पहिल दोहा।****)***

माने आखर रूपी खाम्ह निर्माण कऽ ओइपर **(** *गद्य-पद्य रूपी* **)** मंच जँ नै बान्हल जाय तँ ऐ त्रिभुवनरूपी क्षेत्रमे ओकर कीर्तिरूपी लत्ती केना पसरत।

Do not judge each day by the harvest you reap but by the seeds that you plant. -Robert Louis Stevenson

…

Videha: Maithili Literature Movement

ƒ

ॐ द्यौ: शान्तिरन्तरिक्ष ग्वंग शान्ति:

ওঁ দ্যৌ: শান্তিৰন্তৰিক্ষ Ẇ শান্তি:



𑒀

ॐ द्यौ: शान्तिरन्तरिक्ष ग्वंग शान्तिः पृथ्वी शान्तिराप: शान्तिरोषधय: शान्ति वनस्पतय: शान्तिर्विश्वे देवा: शान्तिर्ब्रह्म

𑓇 𑒠𑓂𑒨𑒾: 𑒬𑒰𑒢𑓂𑒞𑒱𑒩𑒢𑓂𑒞𑒩𑒱𑒏𑓂𑒭 𑓅 𑒬𑒰𑒢𑓂𑒞𑒱𑓁 𑒣𑒵𑒟𑓂𑒫𑒲 𑒬𑒰𑒢𑓂𑒞𑒱𑒩𑒰𑒣: 𑒬𑒰𑒢𑓂𑒞𑒱𑒩𑒼𑒭𑒡𑒨: 𑒬𑒰𑒢𑓂𑒞𑒱 𑒫𑒢𑒮𑓂𑒣𑒞𑒨: 𑒬𑒰𑒢𑓂𑒞𑒱𑒩𑓂𑒫𑒱𑒬𑓂𑒫𑒹 𑒠𑒹𑒫𑒰: 𑒬𑒰𑒢𑓂𑒞𑒱𑒩𑓂𑒥𑓂𑒩𑒯𑓂𑒧

ब्रह्मणसँ प्रार्थना जे द्युलोकमे, अंतरिक्षमे, पृथ्वीपर, जलमे, औषधमे, वनस्पतिमे, विश्वमे, सभ देवतागणमे आ ब्रह्ममे शांति हुअय।

ॐ-ब्रह्मण, द्यौ-सूर्य-तरेगण, अंतरिक्ष- पृथ्वी आ द्यूलोकक बीच, आप:-जल, विश्वेदेवा- सभ देवता, ब्रह्म- सर्जक।

𑒥𑓂𑒩𑒯𑓂𑒧𑒝𑒮𑒿 𑒣𑓂𑒩𑒰𑒩𑓂𑒟𑒢𑒰 𑒖𑒹 𑒠𑓂𑒨𑒳𑒪𑒼𑒏𑒧𑒹, 𑒁𑓀𑒞𑒩𑒱𑒏𑓂𑒭𑒧𑒹, 𑒣𑒵𑒟𑓂𑒫𑒲𑒣𑒩, 𑒖𑒪𑒧𑒹, 𑒎𑒭𑒡𑒧𑒹, 𑒫𑒢𑒮𑓂𑒣𑒞𑒱𑒧𑒹, 𑒫𑒱𑒬𑓂𑒫𑒧𑒹, 𑒮𑒦 𑒠𑒹𑒫𑒞𑒰𑒑𑒝𑒧𑒹 𑒂 𑒥𑓂𑒩𑒯𑓂𑒧𑒧𑒹 𑒬𑒰𑓀𑒞𑒱 𑒯𑒳𑒁𑒨।

𑓇-𑒥𑓂𑒩𑒯𑓂𑒧𑒝, 𑒠𑓂𑒨𑒾-𑒮𑒴𑒩𑓂𑒨-𑒞𑒩𑒹𑒑𑒝, 𑒁𑓀𑒞𑒩𑒱𑒏𑓂𑒭- 𑒣𑒵𑒟𑓂𑒫𑒲 𑒂 𑒠𑓂𑒨𑒴𑒪𑒼𑒏𑒏 𑒥𑒲𑒔, 𑒂𑒣:-𑒖𑒪, 𑒫𑒱𑒬𑓂𑒫𑒹𑒠𑒹𑒫𑒰- 𑒮𑒦 𑒠𑒹𑒫𑒞𑒰, 𑒥𑓂𑒩𑒯𑓂𑒧- 𑒮𑒩𑓂𑒖𑒏।

৳

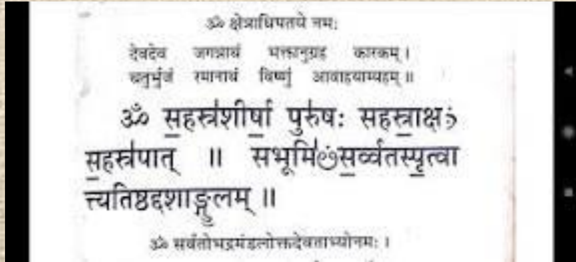
ॐ, स॒हस्रंशीर्षा॒ पुरुंषः। स॒ह॒स्रा॒क्षः स॒हस्रंपात्।

ওঁ, স↓ হস্র↑ শীর্ষা↓ পুরু↑ ষঃ। স↓ হ↓ স্রা↓ ক্ষঃ
স↓ হস্র↑ পাৎ।

स भूमिं ग्वंग वि॒श्वतों वृ॒त्वा। अत्यंतिष्ठद् दशाङ्गु॒लम्॥

স ভূমিঁ↑ Ẇ রি↓ শ্বতো↑ বৃ↓ ত্বা। অত্যা↑ তিষ্ঠদ্ দশাঙ্গু↓ লম্॥

हजार माथ, हजार आँखि, हजार पएर संग विश्वकेँ आच्छादित केने अछि, दस आंगुरक गनतीक वशमे नै अछि ओ।


ॐ क्षेत्राधिपतये नमः

देवदेव जगन्नाथं भक्तानुग्रह कारकम्।
चतुर्भुजं रमानाथं विष्णुं आवाहयाम्यहम्॥

ॐ स॒हस्रंशीर्षा॒ पुरुषः सहस्रा॒क्षः सहस्रपात् ॥ सभूमिं॑ स॒र्व्वतस्पृ॒त्वा त्यतिष्ठद्दशाङ्गुलम् ॥

ॐ सर्वतोभद्रमंडलोक्तदेवताभ्योनमः।

प॒द्भ्याग्ँ॒ शू॒द्रो अंजायत॥

প↓ ভ্যাগ্ঁ↑ শূ↓ দ্রো অ↑ জায়ত॥

पएरसँ शूद्रक उत्पत्ति भेल॥

प॒द्भ्यां भूमि॒र्दिश॒: श्रोत्राँत्।

প↓ ভ্যাং ভূমি↓ র্দিশঃ↓ শ্রোত্রা↑ ↑ ৎ।

मुदा पएरेसँ भूमियोक उत्पत्ति।

❀ (White Florette- innocence and purity)

☸ (Wheel of Dharma)

卐(Swastik)

꣼ (सिद्धिरस्तु, सिद्धम সিদ্ধিৰস্তু, সিদ্ধম Devanagari Anji)

Ẇ (Gwang ग्वंग (two small circles connected by u and a dot placed over it, used in reference of Vedic texts)

𑓆 (**Tirhuta Anji, Ankush of Ganeshji, placed at the beginning of something)**

𑓆



Learn Japanese Script (Hiragana & Katakana) for Haiku

Gajendra Thakur

विदेह- प्रथम मैथिली पाक्षिक ई-पत्रिका (विदेह www.videha.co.in) पेटारसँ

ISSN 2229-547X VIDEHA *सम्पादक:* गजेन्द्र ठाकुर।



विदेह मैथिली साहित्य आन्दोलन: मानुषीमिह संस्कृताम्



 भालसरिक गाछ जे सन २००० सँ याहूसिटीजपर छल http://www.geocities.com/.../bhalsarik_gachh.html , http://www.geocities.com/ggajendra आदि लिंकपर आ अखनो ५ जुलाइ २००४ क पोस्ट http://gajendrathakur.blogspot.com/2004/07/bhalsarik-gachh.html (किछु दिन लेल http://videha.com/2004/07/bhalsarik-gachh.html लिंकपर, स्रोत wayback machine of https://web.archive.org/web/*/videha 258 capture(s) from 2004 to 2016- http://videha.com/ भालसरिक गाछ-प्रथम मैथिली ब्लॉग / मैथिली ब्लॉगक एग्रीगेटर) केर रूपमे इन्टरनेटपर मैथिलीक प्राचीनतम उपस्थितक रूपमे विद्यमान अछि। ई मैथिलीक पहिल इंटरनेट पत्रिका थिक जकर नाम बादमे १ जनवरी २००८ सँ "विदेह" पड़लै।इंटरनेटपर मैथिलीक प्रथम उपस्थितिक यात्रा विदेह- प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका धरि पहुँचल अछि,जे http://www.videha.co.in/ पर ई प्रकाशित होइत अछि। आब "भालसरिक गाछ" जालवृत्त 'विदेह' ई-पत्रिकाक प्रवक्ताक संग मैथिली भाषाक जालवृत्तक एग्रीगेटरक रूपमे प्रयुक्त भऽ रहल अछि। विदेह ई-पत्रिका ISSN 2229-547X VIDEHA
 विदेह- प्रथम मैथिली पाक्षिक ई-पत्रिका ISSN 2229-547X VIDEHA सम्पादक: गजेन्द्र ठाकुर। Editor: Gajendra Thakur.
रचनाकार अपन मौलिक आ अप्रकाशित रचना (जकर मौलिकताक संपूर्ण उत्तरदायित्व लेखक गणक मध्य छन्हि) editorial.staff.videha@gmail.com कें मेल अटैचमेण्टक रूपमेँ .doc, .docx, .rtf वा .txt फॉर्मेटमे पठा सकै छथि। एतऽ प्रकाशित रचना सभक कॉपीराइट लेखक/संग्रहकर्त्ता लोकनिक लगमे रहतन्हि। सम्पादक 'विदेह' प्रथम मैथिली पाक्षिक ई पत्रिका ऐ ई-पत्रिकामे ई-प्रकाशित/ प्रथम प्रकाशित रचनाक प्रिंट-वेब आर्काइवक/ आर्काइवक अनुवादक आ मूल आ अनूदित आर्काइवक ई-प्रकाशन/ प्रिंट-प्रकाशनक अधिकार रखैत छथि। (The Editor, Videha holds the right for print-web archive/ right to translate those archives and/ or e-publish/ print-publish the original/ translated archive).
ऐ ई-पत्रिकामे कोनो रॊयल्टीक/ पारिश्रमिकक प्रावधान नै छै। तेँ रॉयल्टीक/ पारिश्रमिकक इच्छुक विदेहसँ नै जुड़थि, से आग्रह। रचनाक संग रचनाकार अपन संक्षिप्त परिचय आ अपन स्कैन कएल गेल फोटो पठेताह, से आशा करैत छी। रचनाक अंतमे टाइप रहय, जे ई रचना मौलिक अछि, आ पहिल प्रकाशनक हेतु विदेह (पाक्षिक) ई पत्रिकाकेँ देल जा रहल अछि। मेल प्राप्त होयबाक बाद यथासंभव शीघ्र (सात दिनक भीतर) एकर प्रकाशनक अंकक सूचना देल जायत। एहि ई पत्रिकाकेँ मासक ०१ आ १५ तिथिकेँ ई प्रकाशित कएल जाइत अछि। ISSN: 2229-547X
मूल्य : भा. रू. १००/- संस्करण: २००९, २०२२

Learn Japanese Script (Hiragana & Katakana) for Haiku *by Gajendra Thakur from Videha www.videha.co.in Archive.*

जापानी - हीरागना (लटपटौआ शैली, उर्ध्वाधर बा अनुदैर्घ्य दुनू रूपमे लिखल जाइत अछि।)

आइ.पी.ए./जापानी हीरागना

स्वर

a
あ

ā
ああ

i
い

ī
いい

u
う

ū
うう

ṛ
り

ṝ
りい

ḷ
り◌゚

ḹ
りぃ

e
ええ

ai
あい
o
おお
au
あう

ĕ
え
ŏ
お
æ
あ
ǣ
え
ô
お

aṃ
あん
aḥ
あは
am̐
あん

व्यंजन

ka
か

kha
か

ga
が

gha
が

ṅa
か゚

ca
ちゃ

cha
ちゃ

ja
じゃ

jha
じゃ

ña
にゃ

ṭa
た

ṭha
た

ḍa
だ

ḍha
だ

ṇa
な

ta
た
tha
た
da
だ
dha
だ
na
な
pa
ぱ
pha
ぱ
ba
ば
bha
ば
ma
ま
ya
や
ra
ら
la
ら゚
va
ゔぁ

śa
しゃ

ṣa
しゃ

sa
さ

ha
は

l̤a
ら◌゚

ḻa
ら◌゚

ṟa
ら

ṉa
な

qa
か

kha
か

ġa
が

za
ざ

r̤a
ら

r̤ha
ら
fa
ふぁ
ẏa
や

ňga
んが
ňja
んじゃ
ňḍa
んだ
ňda
んだ
m̌ba
んば

ka
か
kā
かあ
ki
き
kī
きい
ku
く

kū
くう

kṛ
くり

kṝ
くりい

kḷ
くり◌゚

kḹ
くり゚い

ke
けえ

kai
かい

ko
こお

kau
かう

kĕ
け

kŏ
こ

kæ
か

kǣ
け

kô
こ

kaṃ
かん

kaḥ
かは

kam̐
かん

kka
っか

kkha
っか

kga
くが

kgha
くが

kṅa
っか゚

kca
くちゃ

kcha
くちゃ

kja
くじゃ

kjha
くじゃ

kña
くにゃ

kṭa
くた
kṭha
くた
kḍa
くだ
kḍha
くだ
kṇa
くな
kta
くた
ktha
くた
kda
くだ
kdha
くだ
kna
くな
kpa
くぱ
kpha
くぱ
kba
くば
kbha
くば

kma
くま

kya
きゃ

kra
くら

kla
くら゚

kva
くゔぁ

kśa
くしゃ

kṣa
くしゃ

ksa
くさ

k_ha
く_は

arka
あるか

ak
あく

k
く

संख्या

0
0

1
1
2
2
3
3
4
4
5
5
6
6
7
7
8
8
9
9

'
'

oṃ
おおん
k̲
ぐ
.
。
..
。。

देवनागरी/ जापानी हीरागना

स्वर

अ
あ
आ
ああ
इ
い
ई
いい
उ
う
ऊ
うう
ऋ
り
ॠ
りい
ऌ
り゚

ऌ

り゚い

ए

ええ

ऐ

あい

ओ

おお

औ

あう

ऎ

え

ऒ

お

ऍ

あ

एॕ

え

ऑ

お

अं

あん

अः

あは

अँ

あん

व्यंजन

क

か

ख

か

ग

が

घ

が

ङ

か゚

च

ちゃ

छ

ちゃ

ज

じゃ

झ

じゃ

ञ
にゃ
ट
た
ठ
た
ड
だ
ढ
だ
ण
な
त
た
थ
た
द
だ
ध
だ
न
な
प
ぱ

फ
ぱ
ब
ば
भ
ば
म
ま
य
や
र
ら
ल
ら◌゚
व
ゔぁ
श
しゃ
ष
しゃ
स
さ
ह
は

ळ

ら゚

ऴ

ら゚

ऱ

ら

ऩ

な

क़

か

ख़

か

ग़

が

ज़

ざ

ड़

ら

ढ़

ら

फ़

ふぁ

य़

や

◌ँˆग

んが

◌ँˆज

んじゃ

◌ँˆड

んだ

◌ँˆद

んだ

◌ँˆब

んば

क

か

का

かあ

कि

き

की

きい

कु

く

कू

くう

कृ

くり

कॄ

くりい

कॢ

くり゚

कॣ

くり゚い

के

けえ

कै

かい

को

こお

कौ

かう

कॆ

け

कॊ

こ

कॅ

か

कॕ

け

कॉ

こ

कं

かん

कः

かは

कँ

かん

क्क

っか

क्ख

っか

क्ग

くが

क्घ

くが

क्ङ

っか゚

क्च

くちゃ

क्छ

くちゃ

क्ज
くじゃ
क्झ
くじゃ
क्ञ
くにゃ
क्ट
くた
क्ठ
くた
क्ड
くだ
क्ढ
くだ
क्ण
くな
क्त
くた
क्थ
くた
क्द
くだ
क्ध
くだ

क्न

くな

क्प

くぱ

क्फ

くぱ

क्ब

くば

क्भ

くば

क्म

くま

क्य

きゃ

क्र

くら

क्ल

くら゚

क्व

くゔぁ

क्श

くしゃ

क्ष

くしゃ

क्स

くさ

क्ह

く_は

अर्क

あるか

अक्

あく

क्

く

संख्या

०

0

१

1

२

2

३

3

४

4

५

5

६

6

७

7

८

8

९

9

ऽ

'

ॐ

おおん

◌ः’

ぐ

।

。

॥

。 。

जापानी- काटाकाना (विदेशी, तकनीकी आ विस्मयादि बोध करेबा लेल प्रयुक्त)

आइ.पी.ए./ जापानी काटाकाना

स्वर

a
ア

ā
アー

i
イ

ī
イー

u
ウ

ū
ウー

ṛ
リ

ṝ
リー

ḷ
リ◌゚

ḹ
リ゚ー

e
エー

ai
アイ
o
オー
au
アウ

ĕ
エ
ŏ
オ
æ
ア
ǣ
エ
ô
オ

aṃ
アン
aḥ
アハ
am̐
アン

व्यंजन

ka
カ

kha
カ

ga
ガ

gha
ガ

ṅa
カ゚

ca
チャ

cha
チャ

ja
ジャ

jha
ジャ

ña
ニャ

ṭa
タ

ṭha
タ

ḍa
ダ

ḍha
ダ

ṇa
ナ

ta
タ

tha
タ

da
ダ

dha
ダ

na
ナ

pa
パ

pha
パ

ba
バ

bha
バ

ma
マ

ya
ヤ

ra
ラ

la
ラ゚

va
ヴァ

śa
シャ
ṣa
シャ
sa
サ
ha
ハ

l̤a
ラ゚
ḻa
ラ゚
ṟa
ラ
ṉa
ナ

qa
カ
kha
カ
ġa
ガ
za
ザ
r̤a
ラ

ṛha
ラ
fa
ファ
ẏa
ヤ

ňga
ンガ
ňja
ンジャ
ňḍa
ンダ
ňda
ンダ
m̌ba
ンバ

ka
カ
kā
カー
ki
キ
kī
キー
ku
ク

kū

クー

kṛ

クリ

kṝ

クリー

kḷ

クリ◌゚

kḹ

クリ゚ー

ke

ケー

kai

カイ

ko

コー

kau

カウ

kĕ

ケ

kŏ

コ

kæ

カ

kǣ

ケ

kô

コ

kaṃ
カン

kaḥ
カハ

kam̐
カン

kka
ッカ

kkha
ッカ

kga
クガ

kgha
クガ

kṅa
ッカ゚

kca
クチャ

kcha
クチャ

kja
クジャ

kjha
クジャ

kña
クニャ

kṭa
クタ

kṭha
クタ

kḍa
クダ

kḍha
クダ

kṇa
クナ

kta
クタ

ktha
クタ

kda
クダ

kdha
クダ

kna
クナ

kpa
クパ

kpha
クパ

kba
クバ

kbha
クバ

kma
クマ

kya
キャ

kra
クラ

kla
クラ◌̊

kva
クヴァ

kśa
クシャ

kṣa
クシャ

ksa
クサ

k_ha
ク_ハ

arka
アルカ

ak
アク

k
ク

संख्या

0
0

1
1
2
2
3
3
4
4
5
5
6
6
7
7
8
8
9
9

'
'

oṃ
オーン
k̲
グ
.
。
..
。 。

देवनागरी/ जापानी काटाकाना

स्वर

अ

ア

आ

アー

इ

イ

ई

イー

उ

ウ

ऊ

ウー

ऋ

リ

ॠ

リー

ऌ

リ゚

ॡ

リ゚ー

ए

エー

ऐ

アイ

ओ

オー

औ

アウ

ऎ

エ

ऒ

オ

ऍ

ア

ए◌ॅ

エ

ऑ

オ

अं

アン

अः

アハ

अँ

アン

व्यंजन

क

カ

ख

カ

ग

ガ

घ

ガ

ङ

カ゚

च

チャ

छ

チャ

ज

ジャ

झ

ジャ

ञ

ニャ

ट

タ

ठ
タ
ड
ダ
ढ
ダ
ण
ナ
त
タ
थ
タ
द
ダ
ध
ダ
न
ナ
प
パ
फ
パ
ब
バ

भ

バ

म

マ

य

ヤ

र

ラ

ल

ラ゚

व

ヴァ

श

シャ

ष

シャ

स

サ

ह

ハ

ळ

ラ゚

ऴ

ラ゚

ऱ

ラ

ऩ

ナ

क़

カ

ख़

カ

ग़

ガ

ज़

ザ

ड़

ラ

ढ़

ラ

फ़

ファ

य़

ヤ

ँग

ンガ

ँˆज

ンジャ

ँˆड

ンダ

ँˆद

ンダ

ँˆब

ンバ

क

カ

का

カー

कि

キ

की

キー

कु

ク

कू

クー

कृ

クリ

कृ

クリー

कॢ

クリ゚

कॣ

クリ゚ー

के

ケー

कै

カイ

को

コー

कौ

カウ

कॆ

ケ

कॊ

コ

कॅ

カ

कॕ

ケ

कॉ

コ

कं

カン

कः

カハ

कँ

カン

क्क

ッカ

क्ख

ッカ

क्ग

クガ

क्घ

クガ

क्ङ

ッカ゚

क्च

クチャ

क्छ

クチャ

क्ज

クジャ

क्झ

クジャ

क्ञ

クニャ

क्ट

クタ

क्ठ

クタ

क्ड

クダ

क्ढ

クダ

क्ण

クナ

क्त

クタ

क्थ

クタ

क्द

クダ

क्ध

クダ

क्न

クナ

क्प

クパ

क्फ

クパ

क्ब

クバ

क्भ

クバ

क्म

クマ

क्य

キャ

क्र

クラ

क्ल

クラ゚

क्व

クヴァ

क्श

クシャ

क्ष

クシャ

क्स

クサ

क्ह
ク_ハ
अर्क
アルカ
अक्
アク
क्
ク

संख्या

०
0
१
1
२
2
३
3
४
4
५
5
६
6
७
7

८
8
९
9

ऽ
'
ॐ
オーン
ः'
グ
।
०
॥
० ०

 Converter
 Input (IME)

 Scripts Info
 Indic Matrix
 Semitic Matrix
 Indic Roman
 Semitic Roman
 Sample Texts

 Technical
 Download
 About
 Other Tools

 Like Aksharamukha? Consider supporting it! DISMISS

Guide Script
Devanagari

Japanese (Hiragana)

The Hiragana script (sometimes called Kiragana) is one of the two Japanese syllabaries, along with Katakana. The script was derived from the cursive forms of Chinese characters around the 8th century; prior to this, Japanese was written entirely in Chinese (kanji letters. Hiragana was originally known as onnade 'women's hand' as it was primarily used by women until the 10th century when it came to be widely used by both genders. The script can be written either horizontally or vertically. (*from* *ScriptSource*). Also see Wikipedia and Omniglot

Others Derived: Han Living Living: Major East Asian

X : Approximate equivalent
Y : Equivalent with diacritic

Vowels

अ	आ	इ	ई	उ	ऊ
あ	ああ	い	いい	う	うう
ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	ए	ऐ
り	りい	りﾟ	りﾟい	ええ	あい
ओ	औ				
おお	あう				

- Converter
- Input (IME)
- Scripts Info
- Indic Matrix
- Semitic Matrix
- Indic Roman
- Semitic Roman
- Sample Texts
- Technical
- Download
- About
- Other Tools

Guide Script
Devanagari

Others

ऎ	ऒ	ऍ	एँ	ऑ
え	お	あ	え	お

Combining Signs

अं	अः	अँ
あん	あは	あん

Consonants

क	ख	ग	घ	ङ
か	か	が	が	が
च	छ	ज	झ	ञ
ちゃ	ちゃ	じゃ	じゃ	にゃ
ट	ठ	ड	ढ	ण
た	た	だ	だ	な
त	थ	द	ध	न
た	た	だ	だ	な
प	फ	ब	भ	म
ぱ	ぱ	ば	ば	ま
य	र	ल	व	
や	ら	ら゚	ゔぁ	
श	ष	स	ह	
しゃ	しゃ	さ	は	

South-Indic Consonants

ळ	ऴ	ऱ	ऩ
ら゚	ら゚	ら	な

North-Indic Consonants with Nukta

Guide Script
Devanagari

क़	ख़	ग़	ज़	ड़	ढ़
か	か	が	ざ	ら	ら

फ़	य़
ふぁ	や

Sinhala Pre-nasalized Consonants

◌ँ^ग	◌ँ^ज	◌ँ^ड	◌ँ^द	◌ँ^ब
んが	んじゃ	んだ	んだ	んば

CV Syllables with KA

क	का	कि	की	कु	कू
か	かあ	き	きい	く	くう

कृ	कॄ	कॢ	कॣ	के	कै
くり	くりい	くり゚	くり゚い	けえ	かい

को	कौ
こお	かう

के	को	कॅ	कॕ	कॉ
け	こ	か	け	こ

कं	कः	कँ
かん	かは	かん

 Converter
 Input (IME)

 Scripts Info
 Indic Matrix
 Semitic Matrix
 Indic Roman
 Semitic Roman
 Sample Texts

 Technical
 Download
 About
 Other Tools

Guide Script
Devanagari

Conjuncts with KA

क्क	क्ख	क्ग	क्घ	क्ङ	क्च
っか	っか	くが	くが	っが	くちゃ
क्छ	क्ज	क्झ	क्ञ	क्ट	क्ठ
くちゃ	くじゃ	くじゃ	くにゃ	くた	くた
क्ड	क्ढ	क्ण	क्त	क्थ	क्द
くだ	くだ	くな	くた	くた	くだ
क्ध	क्न	क्प	क्फ	क्ब	क्भ
くだ	くな	くぱ	くぱ	くば	くば
क्म	क्य	क्र	क्ल	क्व	क्श
くま	きゃ	くら	くら゚	くゔぁ	くしゃ
क्ष	क्स	क्ह	अर्क	अक्	क्
くしゃ	くさ	く_は	あるか	あく	く

Numerals

०	१	२	३	४	५
0	1	2	3	4	5
६	७	८	९		
6	7	8	9		

Guide Script
Devanagari

- Converter
- Input (IME)
- Scripts Info
- Indic Matrix
- Semitic Matrix
- Indic Roman
- Semitic Roman
- Sample Texts
- Technical
- Download
- About
- Other Tools

Others

ऽ	ॐ	़ः’	।	॥
'	おおん	ぐ	。	。。

Japanese (Hiragana) Text

まかはんにゃはらみたしんぎょう かんじざいぼさつ　ぎょうじんはんにゃはらみったじ　しょうけんごうんかいくう　どいっさいくやく　しゃりし　しきふいくう　くうふいしき　しきそくぜくう　くうそくぜしき　じゅそうぎょうしきやくぶにょぜ　しゃりし　ぜしょほうくうそう　ふしょうふめつ　ふくふじょう　ふぞうふげん　ぜこくうちゅう　むしき　むじゅそうぎょうしき　むげんにびぜっしんい　むしきしょうこうみそくほう　むげんかい　ないしむいしきかい　むむみょう　やくむむみょうじん　ないしむろうし　やくむろうしじん　むくしゅうめつどう　むちやくむとく　いむしょとくこ　ぼだいさった　えはんにゃはらみったこ　しんむけいげむけいげこ　むうくふ　おんりいっさいてんどうむそう　くきょうねはん　さんぜしょぶつ　えはんにゃはらみったことくあのくたらさんみゃくさんぼだい　こちはんにゃはらみった　ぜだいじんしゅ　ぜだいみょうしゅ　ぜむじょうしゅ　ぜむとうどうしゅ　のうじょいっさいく　しんじつふこ　こせつはんにゃはらみったしゅ　そくせつしゅわつ ぎゃていぎゃてい　はらぎゃてい　はらそうぎゃてい　ぼじそわか はんにゃしんぎょう

मकहन्न्यहरमितषिङ्ग्यो कन्जिज़इबोसत्सु ग्योजिन्हन्न्यहरमित्तजि


Converter


Input (IME)


Scripts Info


Indic Matrix


Semitic Matrix


Indic Roman


Semitic Roman


Sample Texts


Technical


Download


About


Other Tools

Guide Script
Devanagari

षोकेङ्गोङ्कइकू दोइस्सइकुयकु षरिषि षिकिफ़ुइकू कूफ़ुइषिकि षिकिसोकुज़ेकू कूसोकुज़ोषिकि जुसोग्योषिकियकुबुन्योज़े षरिषि ज़ेषोहोकूसो फ़ुषोफ़ुमेत्सु फ़ुकुफ़ुजो फ़ुज़ोफ़ुगेन् ज़ेकोकूचू मुषिकि मुजुसोग्योषिकि मुगोन्निबिज़ोष्षिन्इ मुषिकिषोकोमिसोकुहो मुगोङ्कइ नइषिमुइषिकिकइ मुमुम्यो यकुमुमुम्योजिन् नइषिमुरोषि यकुमुरोषिजिन् मुकुषूमेत्सुदो मुचियकुमुतोकु इमुषोतोकुको बोदइसत्त ऐहन्न्यहरमित्तको षिम्मुकेगे मुकेगेको मूकुफ़ु ओन्रीस्सइतेन्दोमुसो कुक्योनेहन् सन्ज़ेषोबुत्सु ऐहन्न्यहरमित्तको तोकुअनोकुतरसम्म्यकुसम्बोदइ कोचिहन्न्यहरमित्त ज़ेदइजिन्षु ज़ेदइम्योषु ज़ेमुजोषु ज़ेमुतोदोषु नोजोइस्सइकु षिन्जित्सुफ़ुको कोसेत्सुहन्न्यहरमित्तषु सोकुसेत्सुषुवत्सु ग्यतेग्यते हरग्यते हरसोग्यते बोजिसोवक हन्न्यषिङ्ग्यो

Sanskrit Text

अनिरोधम् अनुत्पादम् अनुच्छेदम् अशाश्वतम् ।
अनेकार्थम् अनानार्थम् अनागमम् अनिर्गमम् ॥
यः प्रतीत्यसमुत्पादं प्रपञ्चोपशमं शिवम् ।
देशयामास संबुद्धस्तं वन्दे वदतां वरम् ॥

あにろおだむ あぬとぱあだむ あぬっちぇえだむ あしゃあしゅゔぁたむ 。
あねえかあるたむ あなあなあるたむ あなあがまむ あにるがまむ 。。
やは ぷらてぃいてぃやさむとぱあだん ぷらぱんちょおぱしゃまん しゔぁむ 。
でえしゃやあまあさ さんぶっだすたん ゔぁんでえ ゔぁだたあん ゔぁらむ 。。

Pali Text

ये धम्मा हेतुप्पभवा तेसं हेतुं तथागतो आह ।
तेसञ्च यो निरोधो एवं वादी महासमणो ॥

いぇえ だんまあ へえとぅっぱばゔぁあ てえさん へえとぅん たたあがとお ああは 。
てえさんちゃ よお にろおどお ええゔぁん ゔぁあでぃい まはあさまのお 。。

Notes

For general character mapping notes, please refer to Script Matrix .

 Converter
 Input (IME)
 Scripts Info
 Indic Matrix
 Semitic Matrix
 Indic Roman
 Semitic Roman
 Sample Texts
 Technical
 Download
 About
 Other Tools

Guide Script
Devanagari

Kanji

Kanji characters in the input text are converted into Kana using the Pykakasi python library, which uses a dictionary based approach to find the Kana equivalent. Hence, the output may not always be correct.

Japanese /w/

Japanese /w/ in the input text is converted into /v/. If you'd like preserve the /w/ sound, select */w/ as /v̈/* option. This will render /w/ and /v/ + nukta in supported scripts to differentiate it from /v/.

Preserve Source

Use some unstandard kanas for /fy/, /si/, /hu/ and /zi/. It also uses the *handakuten* to transcribe /ṅ/ and /l/ in combination with /k/ and /r/.

. **Nativization**

- /v/ is transliterated as /w/. There is an option to override it to use /b/.
- Compounds are broken down by inserting /u/ in generation and /i/ in front of /v/, /y/ and /l/. Thus, /prakta/ is converted into /pirakuta/.

Related Links

1. https://en.wikipedia.org/wiki/Transcription_into_Japanese

 Converter

 Input (IME)

 Scripts Info

 Indic Matrix

 Semitic Matrix

 Indic Roman

 Semitic Roman

 Sample Texts

 Technical

 Download

 About

 Other Tools

 Like Aksharamukha? Consider supporting it. DISMISS

Guide Script
Devanagari

Japanese (Katakana)

Katakana is one of two syllabaries, called kana, used for writing Japanese, along with Hiragana. Until the 8th century, Japanese was written using Chinese characters, called kanji, on which the shapes of the katakana symbols are based. Modern Japanese texts are commonly written in a mixture of kanji, hiragana and katakana. Katakana is typically used for writing loanwords, onomatopoeic and mimetic words, exclamations, and some specialized scientific terminology. It can also be used to imply a conversational tone, to give emphasis to particular words, or to signal irony or a euphemism. Both hiragana and katakana can be written in small type alongside or above kanji words to indicate the pronunciation or meaning of the kanji (*from* ScriptSource). Also see Wikipedia and Omniglot

Others Derived: Han Living Living: Major East Asian

X : Approximate equivalent
Y : Equivalent with diacritic

Vowels

अ	आ	इ	ई	उ	ऊ
ア	アー	イ	イー	ウ	ウー
ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	ए	ऐ
リ	リー	リ°	リ°ー	エー	アイ

ओ	औ
オー	アウ

- Converter
- Input (IME)
- Scripts Info
- Indic Matrix
- Semitic Matrix
- Indic Roman
- Semitic Roman
- Sample Texts
- Technical
- Download
- About
- Other Tools

Guide Script
Devanagari

Others

ऐ	ओ	ऍ	ऍँ	ऑ
エ	オ	ア	エ	オ

Combining Signs

अं	अः	अँ
アン	アハ	アン

Consonants

क	ख	ग	घ	ङ
カ	カ	ガ	ガ	ガ
च	छ	ज	झ	ञ
チャ	チャ	ジャ	ジャ	ニャ
ट	ठ	ड	ढ	ण
タ	タ	ダ	ダ	ナ
त	थ	द	ध	न
タ	タ	ダ	ダ	ナ
प	फ	ब	भ	म
パ	パ	バ	バ	マ
य	र	ल	व	
ヤ	ラ	ラ	ヴァ	

श	ष	स	ह
シャ	シャ	サ	ハ

Converter

Input (IME)

Scripts Info

Indic Matrix

Semitic Matrix

Indic Roman

Semitic Roman

Sample Texts

Technical

Download

About

Other Tools

South-Indic Consonants

Guide Script

Devanagari

ऴ	ऴ	ऱ	ऩ
ラ゚	ラ゚	ラ	ナ

North-Indic Consonants with Nukta

क़	ख़	ग़	ज़	ड़	ढ़
カ	カ	ガ	ザ	ラ	ラ
फ़	य़				
ファ	ヤ				

Sinhala Pre-nasalized Consonants

ँ^ग	ँ^ज	ँ^ड	ँ^द	ँ^ब
ンガ	ンジャ	ンダ	ンダ	ンバ

CV Syllables with KA

क	का	कि	की	कु	कू
カ	カー	キ	キー	ク	クー
कृ	कॄ	कॢ	कॣ	के	कै
クリ	クリー	クリ゚	クリ゚ー	ケー	カイ
को	कौ				
コー	カウ				

के	को	कॅ	कै	कॉ
ケ	コ	カ	ケ	コ

कं	कः	कँ
カン	カハ	カン

Converter
Input (IME)
Scripts Info
Indic Matrix
Semitic Matrix
Indic Roman
Semitic Roman
Sample Texts
Technical
Download
About
Other Tools

Guide Script
Devanagari

Conjuncts with KA

क्क	क्ख	क्ग	क्घ	क्ङ	क्च
ッカ	ッカ	クガ	クガ	ッガ	クチャ
क्छ	क्ज	क्झ	क्ञ	क्ट	क्ठ
クチャ	クジャ	クジャ	クニャ	クタ	クタ
क्ड	क्ढ	क्ण	क्त	क्थ	क्द
クダ	クダ	クナ	クタ	クタ	クダ
क्ध	क्न	क्प	क्फ	क्ब	क्भ
クダ	クナ	クパ	クパ	クバ	クバ
क्म	क्य	क्र	क्ल	क्व	क्श
クマ	キャ	クラ	クラ゚	クヴァ	クシャ
क्ष	क्स	क्ह	अर्क	अक्	क्
クシャ	クサ	ク_ハ	アルカ	アク	ク

Numerals

०	१	२	३	४	५
0	1	2	3	4	5
६	७	८	९		
6	7	8	9		

Guide Script
Devanagari


Converter

Input (IME)

Scripts Info

Indic Matrix

Semitic Matrix

Indic Roman

Semitic Roman

Sample Texts

Technical

Download

About

Other Tools

Others

ऽ	ॐ	ः’	।	॥
'	オーン	グ	。	。。

Japanese (Katakana) Text

ヘンドリックソンがあのデパートでアーロンのセーターを買いました。 アルフレッドはキウイやオレンジやストロベリーやすっぱいのくだものがすきですよ！ マクドナルドとメリンダはロマンチックカップルです。 このビルディングのベースメントはレストランとカフェがあります。 パトリックはビールやワインやアルコールはのみますか。 スティープンはスーパーマーケットでチョコレートとレッドキャベジとマヨネーズがかいました。 ダスティンはフィリピンとブラジルとニュージーランドはいったことがあります。 ネルソンとタイラーとガーブリエルはベストフレンドです

हेन्दॊरिक्कुसॊन् गानॊ देपातॊ दे आरॊन् नॊ सेता वॊ कइ मषित। अरुफ़ुरेद्दॊ ह किउइ य ऒॊरेन्जि य सुतॊरॊबेरी यसुप्पइनॊकुदमॊनॊगसुकिदेसुयॊ! मकुदॊनरुदॊ तॊ मेरिन्द ह रॊमन्चिक्कुकप्पुरु देसु। कॊनॊ बिरुदिङ्गु नॊबे सुमेन्तॊ ह रेसुतॊरन् तॊ कफ़े गारिमसु। पतॊरिक्कु ह बीरु य वइन् य अरुकॊरु हनॊमिमसुक। सुतेईपुन् ह सूपामाकेत्तॊ दे चॊकॊरेतॊ तॊ रेद्दॊक्यबेजि तॊ मयॊनेज़ु गकइमषित। दसुतेन् ह फ़िरिपिन् तॊ बुरजिरु तॊ न्यूजीरन्दॊ हइत्तकॊतॊगारिमसु। नेरुसॊन् तॊ तइरा तॊ गाबुरिऐरु ह बेसुतॊफ़ुरेन्दॊ देसु

Sanskrit Text

 Converter

 Input (IME)

 Scripts Info

 Indic Matrix

 Semitic Matrix

 Indic Roman

 Semitic Roman

 Sample Texts

 Technical

 Download

 About

 Other Tools

अनिरोधम् अनुत्पादम् अनुच्छेदम् अशाश्वतम् ।
अनेकार्थम् अनानार्थम् अनागमम् अनिर्गमम् ॥
यः प्रतीत्यसमुत्पादं प्रपञ्चोपशमं शिवम् ।
देशयामास संबुद्धस्तं वन्दे वदतां वरम् ॥

Guide Script
Devanagari

アニローダム アヌトパーダム アヌッチェーダム アシャーシュヴァタム。
アネーカールタム アナーナールタム アナーガマム アニルガマム。。
ヤハ プラティーティヤサムトパーダン プラパンチョーパシャマン シヴァム。
デーシャヤーマーサ サンブッダスタン ヴァンデー ヴァダターン ヴァラム。。

Pali Text

ये धम्मा हेतुप्पभवा तेसं हेतुं तथागतो आह ।
तेसञ्च यो निरोधो एवं वादी महासमणो ॥

イェー ダンマー ヘートゥッパバヴァー テーサン ヘートゥン タターガトー アーハ。
テーサンチャ ヨー ニロードー エーヴァン ヴァーディー マハーサマノー。。

Notes

For general character mapping notes, please refer to Script Matrix .

Kanji

Kanji characters in the input text are converted into Kana using the Pykakasi python library, which uses a dictionary based approach to find the Kana equivalent. Hence, the output may not always be correct.

Japanese /w/

Japanese /w/ in the input text is converted into /v/. If you'd like preserve the /w/ sound, select */w/ as /v̈/* option. This will render /w/ and /v/ + nukta in supported scripts to differentiate it from /v/.

Preserve Source

Use some unstandard kanas for /fy/, /si/, /hu/ and /zi/. It also uses the *handakuten* to transcribe /ṅ/ and /l/ in combination with /k/ and /r/.

Guide Script

Devanagari

. **Nativization**

- /v/ is transliterated as /w/. There is an option to override it to use /b/.
- Compounds are broken down by inserting /u/ in generation and /i/ in front of /v/, /y/ and /l/. Thus, /prakta/ is converted into /pirakuta/.

Related Links

1. https://en.wikipedia.org/wiki/Transcription_into_Japanese

